

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Im Sektor  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-485527>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Im Schatten der ägyptischen Pyramiden  
Zuem Skat fehlt na de Franco!

## Auch eine Begründung

Am Vorabend der baselstädtischen Abstimmung über das Frauenstimmrecht ereifert sich mein Freund im Verlaufe der Diskussion und behauptet: «Und ich bin einfach dagegen, denn die Frauen überlegen sich ja doch nichts und urteilen bloß nach dem Gefühl.» Ich versuche ihn mit aller Geduld davon zu überzeugen, daß es schließlich nichts als gerecht wäre, wenn auch die Frauen das Stimmrecht hätten. Es gelingt mir nicht, und so bitte ich ihn, er solle mir die Gründe auseinandersetzen, die gegen das Frauenstimmrecht sprechen. Er beginnt: «Ja, siehst Du, das ist nicht so einfach und überhaupt bin ich schon rein gefühlmäßig dagegen.» — Nun war ich der Ueberzeugte.

R. B.

## Fürio!

Zwei stadtbekannte Lausbuben im Alter von knapp zehn Jahren entdecken auf ihrem alltäglichen Streifzug nach Abenteuern in einer stillen Gasse ein offenes Kellerfenster. Sie blicken hinein und erkennen einen Haufen Holz-

wolle. Als richtige Lausbuben haben sie natürlich auch immer eine Schachtel Streichhölzer bei sich. Hervor damit! Unbekümmert streichen sie ein Hölzlein nach dem andern an und werfen es in den Keller hinunter. Der Erfolg bleibt nicht aus. Rauch steigt auf, erst nur dünn, bald aber immer stärker. Anfänglich freuen sich die Buben daran, dann aber bekommen sie es doch mit der Angst zu tun. Und auf einmal rennen sie davon nach dem nahen Polizeiposten. Sie stürmen hinein und rufen wie aus einem Munde: «Polizischt, es brönnt i de Brunnegafß im ene Chäller unde!»

Der Polizist, der offenbar die beiden Lauser auch kennt, schaut sie miftrauisch an und sagt: «Ihr werdid mi denk welle für e Nare ha, gällid?»

Darauf einer der Buben, im heiligen Ernst: «Nenei, sicher uf Ehr! Sälber azündtl!»

fis



**DOW'S**  
BY SPECIAL APPOINTMENT  
**PORT**  
Shipped by *Silva Lages* OPORTO  
EST. 1798

## Im Sektor

Lieber Emil! Du schreibst mir, daß in Eurem Sektor zur Zeit Arbeitsüberhäufung herrsche und Du unmöglich loskommen könntest. Ich nehme davon Kenntnis und zugleich, mit Befrüben, daß Du zu den Brüdern übergetreten zu sein scheinst, bei denen es «sektor».

Welch niedliches Ei hat der Krieg, über den Umweg des «Verordnungsdeutsch», uns damit in unser Sprachnestchen gelegt und, da es ein wenig nach Fremde, nach Bildung und Welt-aufgeschlossenheit zu riechen scheint, wie liebevoll wird es von Euch Rittern des Paragraphen gehätschelt!

Nach dem «Anfall» also der «Sektor». Nun schön, oder besser gesagt, es ist zum K...! Kopieren oder Korrigieren meinst Du? Noch viel schlimmer!

Denke Dir, «im Buttersektor ist der Anfall augenblicklich geringer, deshalb die verminderte Zuteilung.»

Dem Unverbildeten, dem sprachlich Normalbegabten, dem Hüter des sprachlichen Ausdrucks, dreht so etwas die Eingeweide im Leibe um. Ihr aber laßt Euch von diesem «Sektor» berauschen, glaubt durch dessen Anwendung Euer mangelhaftes Sprachgefühl vertuschen und Euch damit das Prädikat eines Sprachgebildeten verleihen zu können. In diesem Sektor habt Ihr Euch aber gewaltig getäuscht und der Anfall von Ehre, den Ihr damit einzuheimen gedenkt, besteht allerhöchstens darin, daß der geneigte Leser, bei dem der sprachliche Intelligenzsektor etwas stärker, der eitle Nachahmungssektor in dieser Hinsicht jedoch umso schwächer entwickelt ist, konstatiert, daß es gewissen Brüdern lediglich in den Sprachsektor geschlagen hat.

Wobei wir es, hoffend, die Zeit heile Wunden, falls es die Einsicht nicht doch noch zu tun vermöchte, für heute bewenden lassen wollen und für diesmal den Sektor «Sektor» schließen.

Dein Paulus.

## Juni 1946

Unser Stammtisch bekam einen Kartengruß von einem bekannten Dauerjasser: «Ueber das Wetter will ich nicht klagen; es ist wenigstens beständig.» — Die Meinung der weniger seghaften Gattin kam nicht zum Ausdruck.

Das erinnert mich an jenen Berggasthof, in dem das Barometer in der Halle mit einem Täfelchen versehen war, auf dem zu lesen stand:

«Durch Beklopfen wird das Wetter nicht besser — wohl aber das Barometer schlechter!»

AbisZ

Dr. Wild & Co. Basel  
*Contra-Schmerz*  
gegen Kopfweh, Migräne, Rheuma